保　　証　　書

本書は裏面の保証規定により、無料修理を行なう事をお約束するものです。

お客様 ご住所	〒　　☎	機種名	**APS-30I/IRH-20/IRB-20**
お客様 お名前		取扱販売店 住所 店名	
保証期間	一ヵ年	お買上日	年　月　日

保証規定

1．保証期間内に、正常な使用状態において万一故障した場合には無料で修理致します。
2．つぎのような場合には、保証期間内でも有料修理になります。
　① 水害、落雷、異常電圧その他天災地変による故障
　② ファイナルおよびマイコン関係による故障
　③ お買い上げ後の輸送、落下等による事故および損傷
　④ 本保証書のご提示がない場合
　⑤ 本保証書の所定事項の未記入、あるいは字句を書き換えられた場合
3．不当な修理および改造をした場合は、修理をお引き受けできません。
4．修理品の送料に関しては、本保証に含まれておりませんので予めご了承ください。

アツデン株式会社

本社　〒181-8533 東京都三鷹市上連雀1丁目12番17号
営業部　TEL 0422-55-5115　FAX 0422-55-0131

http://www.azden.co.jp　e-mail:sales@azden.co.jp

PRINTED IN JAPAN　060-35411-01

赤外線ワイヤレスレシーバー内蔵パワードスピーカーシステム

APS-30I

赤外線ワイヤレスレシーバー内蔵パワードスピーカー

IRH-20/IRB-20

赤外線ワイヤレスマイクロホン/トランスミッター

取扱説明書

このたびはアツデンの製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。ご使用になる前に、この取扱説明書を必ずお読みください。お読みになった後は、後日お役に立つこともありますので、保証書と一緒に大切に保管下さい。

AZDEN

安全上のご注意　必ずお守りください

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するために、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。

■表示内容を無視して誤った使い方をした時に生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し、説明しています。

⚠ 警告	この表示の欄は、「死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
⚠ 注意	この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。

■お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。
（下記は、絵表示の一例です。）

⚠ この様な絵表示は、気をつけていただきたい「注意喚起」内容です。
⃠ この様な絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。
❗ この様な絵表示は、必ず実行していただく「強制」内容です。

⚠ 注意

⃠ 指定以外の電池は使用しないでください。また、新しい電池と一度使用した電池を混ぜて使用しないでください。電池の破裂液もれにより、火災・けがの原因となることがあります。
⚠ 電池を機器内に挿入する場合は、極性表示（プラス⊕とマイナス⊖の向き）に注意し、機器にある表示通りに入れてください。間違えますと電池の破裂、液もれにより、火災・けがや周囲を汚損する原因となることがあります。
❗ 長時間使用しないときは、電池を取り出しておいてください。電池から液がもれて、火災・けが・周囲を汚損する原因となることがあります。もし液がもれた場合は、電池ケースに付いた液をよく拭き取ってから、新しい電池をいれてください。また、万一、もれた液が身体に付いたときは、水でよく洗い流してください。

警告

■万一、煙が出ている、変なにおいがするなどの異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。すぐに電源を切り、必ず電源プラグ（またはＡＣアダプター）をコンセントから抜いて下さい。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。

■万一、内部に水などが入った場合は、まず機器本体の電源を切り、電源プラグ（またはＡＣアダプター）をコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

電源プラグをコンセントから抜くこと

■万一、この機器を落としたり、キャビネットを破損した場合は、機器本体の電源を切り、電源プラグ（またはＡＣアダプター）をコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると、火災・感電の原因となります。

■電源コードが傷んだら（芯線の露出、断線など）、販売店に交換をご依頼ください。そのまま使用すると火災・感電の原因になります。

■この機器を分解・改造しないでください。火災・感電の原因となります。

■電源コードの上に重い物をのせたり、コードが本機の下敷きにならないようにして下さい。コードに傷が付いて、火災・感電の原因となります。（コードの上を敷物などで覆うことにより、それに気付かず、重いものをのせてしまうことがあります。）

■電源コードを傷つけたり、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、加工したりしないでください。火災・感電の原因となります。

■表示された電源電圧以外の電圧で使用しないで下さい。火災・感電の原因となります。

■この機器を使用できるのは日本国内のみです。船舶などの直流（ＤＣ）電源には接続しないで下さい。火災の原因となります。

■この機器の上に花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器、または小さな金属物を置かないで下さい。こぼれたり、中に入った場合、火災・感電の原因となります。

■この機器に水が入ったり，ぬらさないようにご注意ください。火災・感電の原因となります。雨天，降雪中，海岸，水辺等屋外での使用は特にご注意ください。

■風呂場では使用しないでください。火災・感電の原因となります。

注意

■調理台や加湿器のそばなど、油煙や湯気が当たるような場所に置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。

■湿気やほこりの多い場所に置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。

■電源コードを熱器具に近づけないでください。コードの被ふくが溶けて，火災・感電の原因となることがあります。

■この機器の上に重いものを置かないでください。バランスが崩れて倒れたり，落下して，けがの原因となることがあります。

■電源プラグ（またはＡＣアダプター）を抜くときは，電源コードを引っ張らないでください。コードに傷がつき，火災・感電の原因となることがあります。必ず電源プラグ（またはＡＣアダプター本体）を持って抜いてください。

■濡れた手で電源プラグ（またはＡＣアダプター）を抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。

■移動させる場合は，電源を切り，必ず電源プラグ（またはＡＣアダプター）をコンセントから抜き，機器間の接続コードなど外部の接続コードをはずしてから行ってください。コードが傷つき，火災・感電の原因となることがあります。

電源プラグをコンセントから抜くこと

■お手入れの際は，安全のため電源プラグ（またはＡＣアダプター）をコンセントから抜いて行ってください。

■旅行などで長期間，この機器をご使用にならないときは，安全のため必ず電源プラグ（またはＡＣアダプター）をコンセントから抜いてください。

■指定以外の電池は使用しないでください。また，新しい電池と一度使用した電池を混ぜて使用しないでください。電池の破裂，液もれにより、火災・けがの原因となることがあります。

■電池を機器内に挿入する場合は，極性表示（プラス＋とマイナス－の向き）に注意し，機器にある表示通りに入れてください。間違えますと電池の破裂，液もれにより，火災・けがや周囲を汚損する原因となることがあります。

■長期間使用しないときは，電池を取り出しておいてください。電池から液がもれて火災・けが，周囲を汚損する原因となることがあります。もし液がもれた場合は，電池ケースについた液をよく拭き取ってから新しい電池を入れてください。また，万一，もれた液が身体についたときは，水でよく洗い流してください。

ＡＣアダプターを使用する機器のみ

■この機器には，専用のＡＣアダプターをご使用ください。それ以外のものを使用すると火災の原因となることがあります。

■ＡＣアダプターは，布や布団でおおったり，つつんだりしないでください。熱がこもり，ケースが変形し，火災の原因となることがあります。風通しのよい状態でご使用ください。

APS-30I

定格出力	30W/4Ω
スピーカー	16.5cm 防磁型
周波数特性	50-15,000Hz
受信周波数	(CH 1)2.06MHz / (CH 2)2.56MHz
受信方式	スーパーヘテロダイン
受信チャンネル数	2チャンネル
変調方式	周波数変調
局部発振方式	クリスタル発振
トーンスケルチ	38.4kHz
トーンコントロール	BASS，TREBLE
マイク入力	φ6.3標準ジャック
ライン入力	φ6.3標準ジャック
ライン出力	φ6.3標準ジャック
EXT．SP出力	φ6.3標準ジャック
電　源	AC 100～240V/12Vバッテリー
外形寸法	313(H)×220(W)X215(D)(突起物を含まず)
質量	約4.85kg
付属品	ACアダプター

IRH-20

◆一般特性

電源	DC2.4V(付属の専用ニッケル水素電池Ｘ2)/(単3乾電池タイプ1.5V×2)アルカリ乾電池推奨
外形寸法	58×240mm(直径×長さ;突起物を除く)
質量	約300g(ニッケル水素電池含)

◆マイク性能

使用マイクロホン	単一指向性ダイナミックマイクロホン
平均入力音圧レベル	94dB SPL(ボーカル用)
周波数特性	50～10,000Hz
コンプレッサ特性	1/2対数圧縮
歪率	1%以下

◆無線機部特性

赤外線波長	870nm
変調方式	周波数変調
搬送周波数	
チャンネル1	2.06MHz
(チャンネル2 切替式)	2.56MHz
トーン信号	38.4kHz
赤外線到達距離	20m ※
電池寿命	Loポジション 8時間以上(専用ニッケル水素電池) Hiポジション 6時間以上(専用ニッケル水素電池)

◆付属品

専用ニッケル水素電池（充電式電池）	1

※　当社内測定における直線到達距離

IRB-20

◆一般特性

電源	DC2.4V(付属の専用ニッケル水素電池Ｘ2)/(単3乾電池1.5V×2)アルカリ乾電池推奨
外形寸法	100×64×27mm(突起物を除く)
質量	132g(トランスミッター・ニッケル水素電池含) 38g （ラペルマイクロホン）

◆マイク性能

使用マイクロホン	エレクトレットコンデンサーマイクロホン
平均入力音圧	－50dB
周波数特性	50～10,000Hz
コンプレッサ特性	1/2対数圧縮
歪率	1% 以下

◆無線機部特性

赤外線波長	870nm
変調方式	周波数変調
搬送周波数	チャンネル１　2.06MHz (チャンネル2　2.56MHz 切替式)
トーン信号	38.4kHz
赤外線到達距離	20m ※
電池寿命	Loポジション 10時間以上(専用ニッケル水素電池) Hiポジション 8時間以上(専用ニッケル水素電池)

◆付属品

専用ニッケル水素電池（充電式電池）
調整用ドライバー

※ 当社内測定における直線到達距離

操作のしかた

①スピーカー(APS-301)の電源を入れます。電源表示 LED が点灯します。

②ワイヤレスマイク/トランスミッターの電源スイッチをONにします。マイク/トランスミッターの電源表示LEDが点灯します。

③ワイヤレスマイク/トランスミッターに音声を入れ、レシーバーの音量つまみにて音量を調節します。(通常はセンター位置)

④ご使用後は、電源スイッチを元の位置に戻して下さい。電源がOFFになり、電池の消耗を防ぎます。

ご注意

1. 赤外線は、ワイヤレスマイク/トランスミッターの発光部より送信されます。発光部及び受光センサーの表面を手で覆うと受信不良となります。また、表面が汚れている場合も受信不良となりますので、汚れた場合は柔らかい布で乾拭きするか、水に濡らした布をよく絞って拭いて下さい。
2. システムは、赤外線を利用していますのでワイヤレスマイク/トランスミッターと受光センサーの間に障害物があったり、人が横切ったりすると、雑音が出たり、音が途切れたりすることがあります。また、太陽光線、スポットライト等の強い光源のそばでは影響を受け、雑音、音切れを生ずることがあります。

●マイク/トランスミッターの発光部と受光センサーは、真直ぐに向きあっていた方が受光特性が良くなります。マイクの使用状況に合せて受光センサーの取付角度を調整してご使用ください。

充電のしかた　AMC-3(別売)

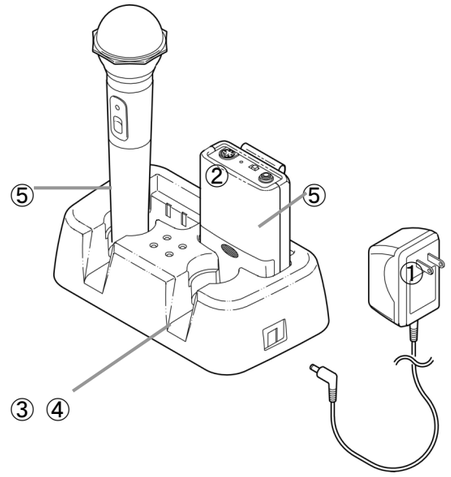
①ACアダプターをコンセントに差し込んでワイヤレスマイク/トランスミッターチャージャー(AMC-3)に接続します。

②チャージャー本体にマイク/トランスミッターを静かに差し込みます。

③充電中はチャージャーの表示LEDが赤く点灯します。

④マイク/トランスミッターを差し込んでから約10時間後チャージャーの表示LEDが緑色に点灯し充電を終了します。

⑤充電中マイク/トランスミッターのスイッチは、OFFである事を必ず確認願います。



●充電できる電池は、付属されている専用ニッケル水素電池のみです。他の電池は充電できません。
●充電中に一時的にマイク/トランスミッターを取り出し、再充電するときＬＥＤが赤から緑に変わる時間は１０時間以上になる事が有ります。

鉛蓄電池の取扱上のご注意

⚠ 注意 1)ご使用にあたっての注意事項:

① 蓄電池はエネルギーを持っています。蓄電池を正しく、安全にご使用頂く為に、使用前に必ず取扱説明書または注意書きをよくお読み下さい。読まずに誤使用されますと、蓄電池を漏液、発熱、破裂させる原因となることがあります。

② 蓄電池の使用温度範囲は、次のとおりです。この使用範囲以外では、蓄電池の性能や寿命を低下させたり発熱、漏液の原因となります。機器使用時:－20℃～＋60℃

③ 蓄電池を、直射日光の強いところや、炎天下の車内、火の傍、ストーブの前面などの高温の場所で使用・放置しないで下さい。また蓄電池を寒い戸外(0℃以下)や、冷えたまま(0℃以下)で充電しないで下さい。蓄電池を漏液させたり、性能や寿命を低下させる原因となります。

④ この蓄電池は、指定以外の機器との接続は危険です。使用機器の取扱説明書や注意書きをよくお読み下さい。

⚠ 警告 2)ご使用にあたっての警告事項:

① 蓄電池を水や海水などにつけたり濡らさないで下さい。蓄電池を発熱させたり錆の原因となります。
② 蓄電池は、内部に希硫酸を保持しています。この蓄電池の液が皮膚や衣服に付着した場合には皮膚に障害を起こす場合がありますので、直ちにきれいな水で洗い流してください。

⚠ 危険 3)ご使用にあたっての禁止事項:

① 蓄電池の液が目に入ったときは、失明の恐れがあるので、こすらずにすぐにきれいな水で十分洗った後、直ちに医師の治療を受けて下さい。
② 蓄電池は次のような取扱をすると、発熱、漏液、破裂の原因となりますので、必ずお守り下さい。

a 火の中に投入したり、加熱しないこと。
b 直接ハンダづけしないこと。
c (＋)端子と(－)端子とを針金等の金属で接続しないこと。また金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり、保管しないこと。
d (＋)端子と(－)端子とを逆にして充電したり、使用しないこと。
e 分解したり・改造しないこと。
f 強い衝撃を与えたり、投げつけないこと。
g 充電は専用充電器を使用し、当社指定の充電条件を守ること。
h 電源コンセントや自動車のシガレットライターのさし込み口等に直接接続しないこと。
i 指定の機器以外に接続しないこと。

Pb

鉛蓄電池のリサイクルにご協力を

ご使用済みの蓄電池は貴重な資源です。再利用いたしますので廃棄しないで、リサイクル協力店にご持参ください。なお、(＋) 端子または、(－) 端子に粘着テープ等を貼りつけて絶縁してからご持参ください。使用済み蓄電池でも電気エネルギーが残っている場合がありますので、端子の絶縁をしておきませんと破裂や発熱の原因となることがあります。リサイクルについて購入販売店及び販売元までお問い合わせください。

赤外線ワイヤレスレシーバー内蔵パワードスピーカー

堅牢性の高いエンクロージャーに出力30Wのパワードスピーカー、大容量バッテリー、各種コントロール、マイク、ラインの入力等をコンパクトに内蔵。ワイヤレスマイクは混信がなく外部に信号が漏れない赤外線タイプが2本同時に使用できます。

主な特長

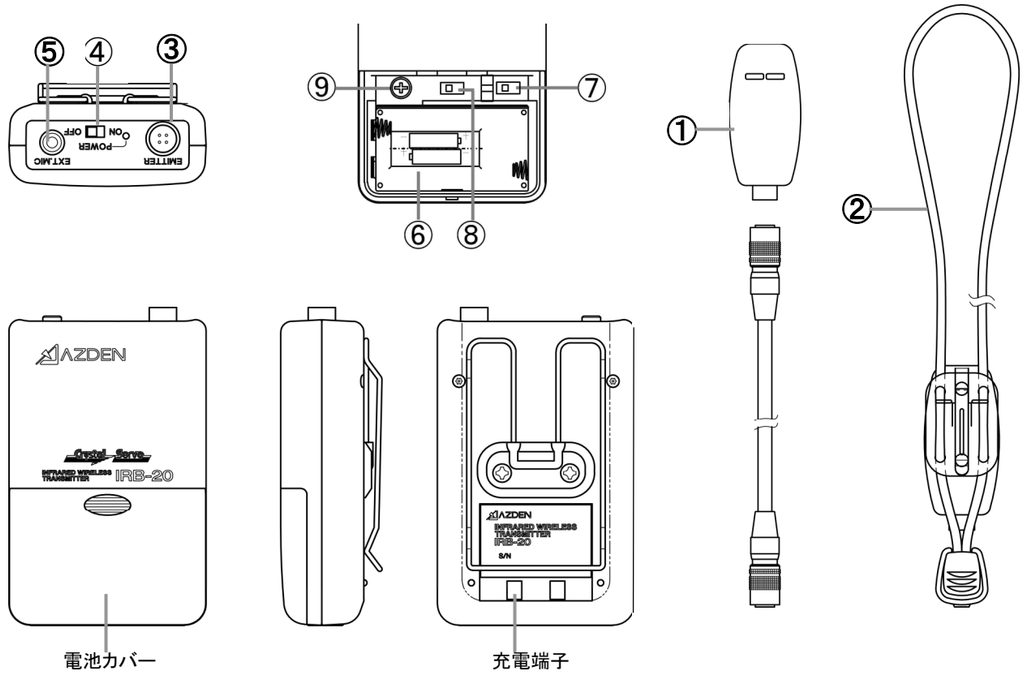
・赤外線2チャンネルレシーバー搭載
・赤外線センサー内蔵で簡単設置
・出力30Wのパワーアンプ内蔵
・バッテリー駆動であらゆるニーズに対応
・LINE/MIC入力、独立ボリュームコントロール
・AUX OUT端子装備
・高音、低音域調整用のトーンコントロール装備
・2台のワイヤレスマイクのレベルコントロール装備
・高効率、防磁型の16.5cmスピーカー搭載
・外部センサー接続端子

⚠ご使用上の注意

・本機は国内専用機です。海外での使用はできません。
・電池のセットや交換は必ず“電池の交換の仕方”にしたがって行ってください。
・マイクの改造、変更等は電波法により禁じられております。改造した機器を使用いたしますと罰せられることがあります。
・次のような所でのご使用や保存は故障の原因となりますのでご注意ください。
　＊湿度の高い場所（風呂場、濡れた床など）
　＊温度の異常に高い場所（暖房器具の近く、直射日光のあたる所）
　＊振動の強い所
　＊埃の多い所
・テレビやラジオの近くで本機を使用すると、テレビの画面に色ムラが出たりラジオから雑音がでることがありますのでその時は本機を遠ざけてください。
・本機の近くに大型トランスを持つ機器がある場合、ハム(うなり)を誘導することがあります。
・マイクに貼付された証明シールは、剥がさないでください。シールが付いていませんと技術基準適合証明の効力が消滅します。

各部の名称とはたらき

●赤外線ワイヤレストランスミッター／ラペルマイクロホン IRB－20



①タイピンマイク（マイクロホン及び発光器内蔵）
　ネクタイ上部、襟元に装着して下さい。この部分で音声を拾い又赤外線が送信されます。手などで覆わないようにしてご使用下さい。

②ストラップ
　着衣にタイピンマイクを装着できない場合、図のようにストラップに装着し、首から掛けて使用して下さい。

③マイクロホンジャック
　タイピンマイクのプラグを差し込んで下さい。（マイクロホン内部の発光器も同時に接続されます。）

④電源スイッチ
　ONにするとすぐ脇のインジケーターが緑色に点灯します。電源スイッチをONにしても点灯しない時は、専用充電器（AMC-3）で充電して下さい。ご使用中にLEDが緑から赤に変わったら、電池の電圧が下がっていますので、充電して下さい。

⑤外部マイク入力
　オプションのマイク（ネックマイク等）入力ジャック。（注)付属のタイピンマイクは発光器として使用することになります。

⑥電池
　専用ニッケル水素電池（充電式電池）を付属しております。電池カバーをはずし電池ケースの貼付ラベルに従って電池を入れ専用充電器（AMC-3）で充電して下さい。（充電できる電池は、付属されている専用ニッケル水素電池のみです。他の電池は充電できません）

　※乾電池を使用の場合は単3型乾電池を2本入れて下さい。（アルカリ電池推奨）

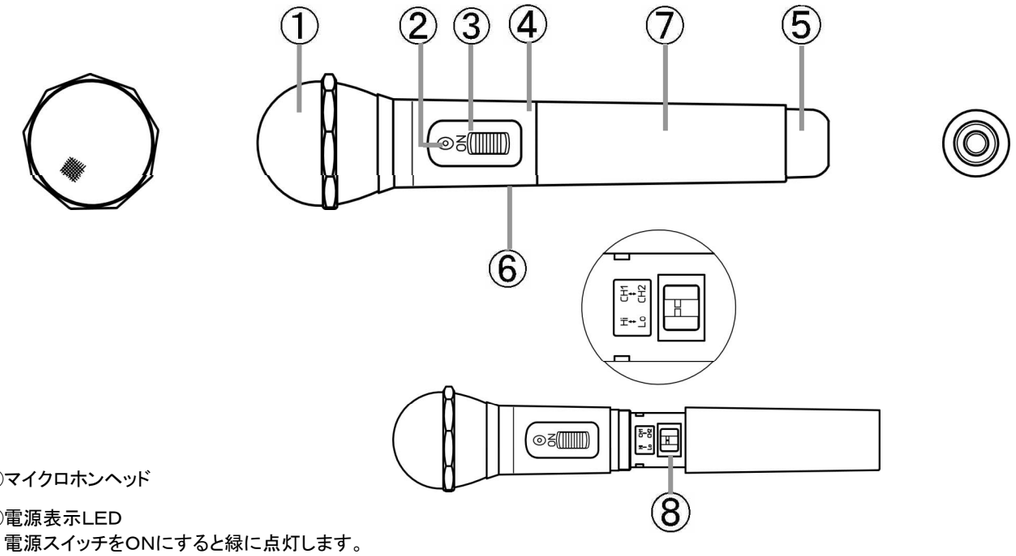
⑦出力切替スイッチ
　受信機（センサー）との距離が短い場合、Lo ポジションにすると約10 時間使用できます。（専用ニッケル水素電池、フル充電の場合）。 Hi ポジションの場合は約8時間です。

⑧チャンネル切替スイッチ（CH.1／CH.2）
　チャンネル1 と 2の切替スイッチです。 同時に2本のマイクをご使用の場合、1本はチャンネル1、他の1本はチャンネル2にセットして下さい。

⑨マイクゲイン調整
　マイクを取替えた時とかマイク装着場所の違いによりマイクゲインが変わった時調整します。付属の調整ドライバーで調整して下さい。⑦，⑧，⑨　について電池ケースの裏側に図示しています。

各部の名称とはたらき

●赤外線ワイヤレスマイクロホン



①マイクロホンヘッド

②電源表示LED
電源スイッチをONにすると緑に点灯します。
電源スイッチをONにしても点灯しない時は、専用充電器（AMC-3）で充電して下さい。
ご使用中にLEDが緑から赤に変わったら、電池の電圧が下がっていますので、充電して下さい。

③電源スイッチ
スイッチをON側にすると動作状態になります。

④マイクケース
発振回路や補助発光部が内蔵されています。

⑤赤外線発光部
マイク音声を送信する部分です。 ここから音声が赤外線として送信されますので、ご使用時は手でおおわないようにして下さい。

⑥補助赤外線発光部
この部分からも赤外線が送信されますので、有効に活用するためには電源スイッチを手前に向け電池カバー部を持つことをお勧めします。

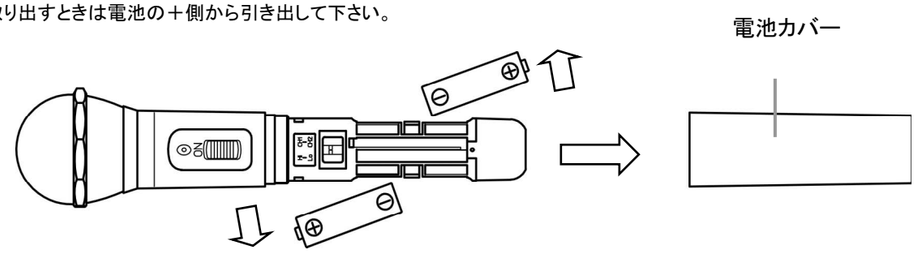
⑦電池カバー
専用ニッケル水素電池（充電式電池）を付属しております。電池カバーをはずし電池ケースの貼付ラベルに従って電池を入れ専用充電器（AMC-3）で充電して下さい。（充電できる電池は、付属されている専用ニッケル水素電池のみです。他の電池は充電できません）

※乾電池を使用の場合は単3型乾電池を2本入れて下さい。（アルカリ電池推奨）

⑧チャンネル切替（CH 1/CH 2）、Hi/Lo 切替スイッチ
チャンネル 1、2の切り替え・発光強度の切り替えができます。 ボールペンなどの先の細いもので切り替えてご使用下さい。通常は出荷時の設定でご使用ください。受信機（センサー）との距離が短い場合、Loポジションにすると約8時間使用できます。（専用ニッケル水素電池、フル充電の場合）。 Hi ポジションの場合は約 6 時間です。

マイクロホン電池交換のしかた

・電池カバーを図のように反時計方向に廻して下側に引いて外して下さい。
・電池を取り出すときは電池の＋側から引き出して下さい。



システム構成例

赤外線ワイヤレスマイクロホン2セット システム例

APS-30 I

APS-30 I

赤外線ワイヤレストランスミッター2セット システム例

設置例

APS-30 I スピーカーの設置

スタンドへの設置

・ APS-30 I には、φ16mm x 52mmの取り付け穴が、底に1つあります。スタンド等に取り付けてください。
その際は、スタンドが本体重量に耐えられるかをご確認ください。

直おき

・ 4 つの粘着性滑り止めパッドを、本体底に貼り付けてください。

各部の名称とはたらき

●バッテリーパワードスピーカー

A　MIC LEVEL: MIC IN (G)のマイク音量の調整を行います。MIC INを使用していないときは常に最小(時計逆向き)に設定しておくことをお勧めいたします。

B　AUX LEVEL: 下記AUX IN(H)の音量の調節を行います。

C　WR 1: IRワイヤレスマイク(1)の音量の調整を行います。IRワイヤレスマイク(1)を使用していないときは常に最小(時計逆向き)に設定しておくことをお勧めいたします。

D　WR 2: IRワイヤレスマイク(2)のマイク音量の調整を行います。IRワイヤレスマイク(2)を使用していないときは常に最小(時計逆向き)に設定しておくことをお勧めいたします。

E　BASS: 音質を調整したい場合に低音域をブーストします。時計回りに回せば低音域をブーストに、逆に回せば低音域がカットされます。

F　TREBLE: 音質を調整したい場合に高音域をブーストします。時計回りに回せば高音域をブーストに、逆に回せば高音域がカットされます。

G　MIC IN: 有線マイクのインプットです。φ6.5標準ジャックは、低インピーダンスマイクに対応するように設計されております。音量の調整はMICのノブ(A)で調節できます。

H　AUX IN: φ6.5標準ジャックでCDプレーヤー、ビデオテープレコーダーなどと接続できます。音量の調整はAUXのノブ(B)で調節できます。

I　AUX OUT: ラインレベルインプットのある、その他のオーディオ、スピーカーに接続できます。

J　EXT SENSOR: 外部センサー入力端子用RCAピンジャック。

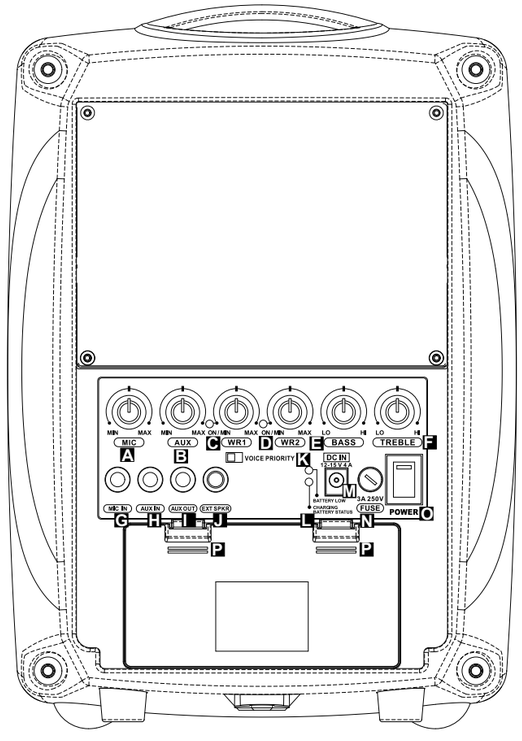
K　VOICE PRIORITY　このスイッチを入れると、マイク音声入力が優先されます。

M　DC JACK: 付属のACアダプターで、スピーカー内蔵のバッテリーに充電できます。スピーカーは充電中も使用可能です。

N　FUSE

O　POWER SWICTH: 電源スイッチです。

P　Battery Compartment cover release button



A MIC
B AUX
C IR1
D IR2
E BASS
F TREBLE
G MIC IN
H AUX IN
I AUX OUT
J EXT SENSOR
K VOICE PRIORITY
L CHARGING INDICATOR
M DC IN
N FUSE
O POWER
P Battery Compartment cover release button

充電のしかた(APS-30I)

①ACアダプターのDCコードのプラグをスピーカー(APS-30I)に接続します。

②ACアダプターのACコードのプラグをコンセントに差し込みます。

③充電中は、Charge(チャージ)の表示LEDが点灯します。

④AC アダプターを差し込んでから約10時間後、 Full(フル)の表示LEDが点灯し充電終了を表示します。

⑤スピーカー(APS-30I)使用時、蓄電池の充電残量が少なくなると Low の表示LEDが点灯し充電時期を表示します。

●工場出荷時や、完全放電時の充電時間は、10時間以上になります。

●蓄電池の寿命は正常な使用で、充電回数約５００回です。充分に充電されましても通常より早く Low の表示ＬＥＤが緑色に点灯する時は電池の寿命と考えられますので、新しい蓄電池と交換してください。蓄電池の交換はお買い上げいただいた販売店、または弊社営業部までお問い合わせください。

使用上の注意

・付属の専用 AC アダプターで充電してください。専用 AC アダプター以外で充電しますと故障の原因となります。

・付属の専用 AC アダプター充電できる蓄電池は、内蔵されている専用蓄電池のみです。他の蓄電池は充電できません。